082.1
R572
K
9

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K

ガラス使用

士禮居影宋本

續

通

志

錄

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K

ガラス使用

士禮居影宋本

續幽怪錄

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K

ガラス使用

082.1
R572
K

國立國會圖書館藏書

續幽怪錄目錄

士禮居影宋本

第一卷

楊慕政　李復言編

涼國武公李憩　辛公平上仙

麒麟客　薛中丞存誠

第二卷

盧僕射從史　李岳州

張質　韋令公皐

56247

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K

ガラス使用

鄭虢州驎夫人　薛偉
第三卷
蘇州客　張庾
竇玉妻　房杜二相國
錢方義
第四卷
張逢　定婚店
葉令女　驢言
蔡榮　梁革

李衛公靖行雨
續幽怪錄目錄

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

臨安府太廟前尹家書籍鋪刊行

續幽怪錄卷第一

李復言編

楊慕政

楊慕政虢州閿鄉縣長壽鄉天仙村田家女也年十八適同村王清其夫貧力田楊氏奉箕帚供農婦之職甚謹夫族目之曰勤力新婦性沉靜不好戲笑有暇必洒掃靜室閉門閒居雖鄰婦狎之終不相往來生三男一女年二十四歲元和十二年五月十二日夜告其夫曰妾神識頗不安惡聞人語當於靜室寧之請君與兒女

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

暫居異室其夫以田作困又保無他因以許之不問其故楊氏遂沐浴著新衣埽洒其室焚香閉戸而坐及明訝其起遲開門視之衣服委於牀上若蟬蛻然身已去矣但覺異香滿屋其夫驚以告其父母共歎之次鄰人來曰昨夜夜半有天樂從西而來似若雲中下於君家衆皆聽之君家聞否而異香酷烈徧數十里村吏以告縣令李郙遣吏民遠近尋逐皆無蹤迹因令不動其衣閉其戸以棘環之冀其或來也至十八日夜五更村人復聞雲中仙樂之聲異香之芳

從東來復王氏宅作樂久之而去王氏亦無聞者及明來視其門棘封如故房中髣髴若有人聲遽走告縣令李郙親率僧道官吏共開其門則新婦者宛在牀矣但覺面目光芒有非常之色郙問曰向何所去今何所來對曰昨十五日夜初有仙騎來曰夫人當上仙雲鶴即到宜靜室以俟之遂求靜室至三更有仙樂彩仗霓旌絳節鸞鶴紛紜五雲來降入于房中執節者前曰夫人准籍合仙仙師使者來迎將會于西岳於是綵童二人捧玉箱來獻箱中有奇服非綺非羅製若道人之衣珍

華香潔不可名狀遂衣之畢樂作三閭青衣引白鶴來曰宜乘此初尚懼其危試乘之穩不可言飛起而五雲捧出綵仗霓旌次第前引至于華山雲臺峯峯上有盤石已有四女先在彼焉一人云姓馬宋州人一人姓郭荆州人一人姓夏青州人皆其夜成幽州人一人姓郭荆州人一人姓夏青州人皆其夜成仙同會于此傍一小仙曰並捨虛幻得證眞仙今當定名宜有眞字於是馬曰信眞徐曰湛眞郭曰修眞夏曰守眞其時五雲參差徧覆崖谷妙樂羅列間作於前五人相慶曰同生濁界並是凡身一旦翛然遂與塵隔今夕何夕歡會於斯宜各賦詩以導其意信眞詩曰幾劫澄煩思今身僅小成誓將雲外隱不向世間行湛眞詩曰綽約離塵界從容上太清雲衣無綻日鶴駕沒遥程　修眞詩曰華岳無三尺東瀛僅一杯入雲騎綵鳳歌舞上蓬萊　守眞詩曰共作雲山侶俱辭世界塵靜思前日事拋卻幾年身　恭政亦繼詩曰人世徒紛擾其生似蕣華誰言今夕裏倪首視雲霞既而雕盤珍果名不可知妙樂鏗鍠響動崖谷俄而執節者請曰宜往蓬萊謁大仙伯五眞曰大仙伯爲誰曰芧君也妓樂

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

鸞鶴復次第前引東去倏忽間已到蓬萊其宮闕皆金銀花木樓殿皆非人世之製作大仙伯居金闕玉堂中侍衛甚嚴見五眞喜曰來何晚耶飲以玉盃賜以金簡鳳文之衣玉華之冠配居蓬萊華院四人者出恭政獨前曰王父清年高無人侍養請回侍其殘年王父去世然後從命誠不忍得樂而忘王父也唯仙伯哀之仙伯曰恭政汝村一千年方出一仙人汝當之會無自墜其道因敕四眞送至其家故得還也邯問昔何修習曰村婦何以知但性本虛靜閑即凝神而坐不復俗慮得入

胷中耳此性也非學也又問要去可否曰本無道術何以能去雲鶴來迎即去不來亦無術可召於是遂謝絕其夫服黃冠邯以狀聞州州聞廉使時崔尚書從按察陝輔延之舍於陝州紫極宮請王父於別室人不得昇其階唯廉使從事及夫人之瞻拜者才及階而已亦不得昇廉使以聞上召見舍於內殿虔誠訪道而無以對罷之今見在陝州終歲不食時啗果實或飲酒三兩盃絕無所食但容色轉芳嫕耳

辛公平上仙

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K　ガラス使用

洪州高安縣尉辛公平吉州廬陵縣尉成士廉同居泗州下邳縣於元和末偕赴調集乘雨入洛西榆林店掌店人甚貧待賓之具莫不麤穢獨一牀似潔而有一步客先憩於上矣主人率皆重車馬而輕徒步辛成之來也乃遂步客於他牀客倦起於牀而回顧公平謂主人曰客之賢不肖不在車徒安知步客非長者以吾有一僕一馬而煩動乎因謂步客曰請公不起僕就口口矣客曰不敢遂復就寢深夜二人飲酒食肉私曰我欽之之言彼固德我今或召之未惡也公平高聲曰有少酒肉能相從否一召而來乃綠衣吏也問其姓名曰王臻言辭亮達辯不可及二人益狎之酒闌公平曰人皆自天生萬物唯我最靈儒書亦謂人爲生靈來日所食便不能知此安得爲靈乎臻曰步走能知之夫人生一言一憩之會無非前定來日必食於礎澗王氏致飯疏而多品宿於新安趙氏得肝美耳臻以徒步不可晝隨而夜可會耳君或不弃敢附末光未明步客前去二人及礎澗逆旅問其姓曰王中堂方饌僧得僧之餘悉奉客故蔬而多品到新安店叟召之者十數意皆不往試入

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

一家問其姓曰趙將食果有肝美二人相顧方笑而臻適入執其手曰聖人矣禮欽甚篤宵會晨分期將來之事莫不中的行次閿鄉臻曰二君固明智之者識臻何爲者曰博文多藝隱遁之客也曰非也固不識我乃陰吏之迎駕者曰天子上仙可單使迎乎曰是何言歟甲馬五百將軍一人臻乃軍之籍吏耳曰其徒安在曰左右前後今臻何所以奉白者來日金天置宴謀少酒肉奉遣請華陰相待黃昏臻乘馬引僕攜羊豕各半酒數斗來曰此人間之物幸無疑也言訖而去其酒肉肥濃

之極過於華陰聚散如初宿灞上臻曰此行乃人世不測者也幸君能一觀成公曰何獨弃我曰神祇尚侮人之衰也君命稍薄故不可耳非敢不均其分也入城當舍於開化坊西門北壁上第二板門王家可直造焉辛君初五更立灞西古槐下及期辛步往灞西見旋風卷塵邐迤而去到古槐立未定忽有風來撲林轉所問一旗甲馬立於其前王臻者乘且牽呼臻速登既乘觀焉前後戈甲塞路臻引辛謁大將軍將軍者丈餘兒甚偉揖公平曰聞君有廣欽之心誠推此心於天下鬼神者

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

且不敢侮況人乎謂臻曰君既召來宜盡王人之分遂同行入通化門及諸街鋪各有吏士迎拜次天門街有紫吏若供頓者曰人多并下不得請逐近配分將軍許之於是分兵五處獨將軍與親衛館於顏魯公廟既入坊顏氏之先簪裾而來若迎者遂入舍臻與公平止西廊幕次餚饌馨香味窮海陸其有令公平食之者有令不食者臻曰陽司授官皆稟陰命臻感二君也撿選事據籍誠當駿放君僅得一官耳臻求名加等吏曹見許矣居數日將軍曰時限向盡在於道場萬神護蹕無許

奉迎如何臻曰牒府請夜宴宴時腥羶衆神自許即可矣遂行牒牒去逡巡得報曰已敕備夜宴於是部管兵馬戍時齊進入光範及諸門門吏皆立拜宣政殿下馬兵三百餘人步將軍金甲仗鉞來立於所宴殿下五十人從卒環殿露兵若備非常者殿上歌舞方歡俳優贊詠燈燭熒煌絲竹並作俄而三更四點有一人多髯而長碧衫皁袴以紅爲標又以紫縠畫虹蜺爲帔結於兩肩右腋之間垂兩端於背冠皮冠非虎非豹飾以紅罽其狀可畏忽不知其所來執金匕首長尺餘拱於將軍

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

之前延聲曰時到矣將軍頻眉揖之唯而走自西廂歷階而上當御座後跪以獻上既而左右紛紜上頭眩音樂驟散扶入西閤久之未出將軍曰昇雲之期難違頃刻上既命駕何不遂行對曰上澡身否然可即路遽聞具浴之聲三更上御碧玉輿青衣士六衣上皆畫龍鳳肩昇下殿將軍揖介冑之士無拜因慰問以人間紛挐萬機勞苦淫聲蕩耳妖色感心清眞之懷得復存否上曰心非金石見之能無少亂今已捨離固亦釋然將軍笑之遂步從環殿引翼而出自內閤及諸門吏莫不嗚咽羣辟或收血捧輿不忍去者過宣政殿二百騎引三百騎從如風如雷颯然東去出望仙門將軍乃敕臻送公平遂勒馬離隊不覺足已到一板門前臻曰此開化王家宅成君所止也仙馭已遠不能從容爲臻多謝成君牽轡揚鞭忽不復見公平扣門一聲有人應者果成君也祕不敢泄更數月方有攀髯之泣來年公平授揚州江都縣簿士廉授兗州瑕丘縣丞皆如其言元和初李生疇昔宰彭城而公平之子忝徐州軍事得以詳聞故書其實以警道途之傲者

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K　ガラス使用

涼國武公李憩

涼武公以姝勳之子將元和之兵擒蔡破鄆數年攻戰收城下壁皆以仁恕爲先未嘗枉殺一人誠信遇物發於深懇長慶元年秋自魏博節度使左僕射平章事詔徵還京師將入洛其衙門將石季武先在洛夢涼公自此登天津橋季武爲導以宰相行呵叱動地有道士八人乘馬持絳節旛幢從南欲上導騎呵之對曰我迎仙公安知宰相招季武與語季武驟馬而前持節道士曰可記我言聞於相公其言曰聳轡排金闕乘軒上漢槎

浮名何足戀高舉入煙霞季武元不識字記姓名又少及隨道士言之再聞已得道士曰已記得可先白相公乃驚覺汗流被體喜以爲相國由當上仙況俗官乎後三日涼公果自北登天津橋季武爲導因入憩天宮寺月餘而薨時人以仁恕端慤之心固合於道安知非謫仙數滿而去乎材行官業著於國史故不書

薛中丞存誠

御史中丞薛存誠元和末由臺丞入給事中未期復亞臺長憲閣清嚴塵俗罕到再入之日浩然有閎曠之思

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

及廳吟曰卷簾疑客到入戶似僧歸後數月闇吏因晝寢未熟髣彿門見僧童數十人持香花幢蓋作梵唱次第入臺閣吏呵之曰此御史臺是何法事高聲入來其一僧自稱識達曰識達是中丞弟子來迎本師師在臺可入省迎乎闇吏曰此中丞官亞臺本非僧侶奈何妖敢入臺門即欲擒之識達曰中丞元是須彌山東峯靜居院羅漢大德緣誤與天下人言意涉近俗謫來俗界五十年年足合歸故來迎耳非汝輩所知也闇吏將馳報遂驚覺後數日薛公自臺中遇疾而薨潛問其年正

五十矣

麒麟客

麒麟客者南陽張茂實家傭僕也茂實家於華山下大中偶遊洛中假僕于南市得一人焉其名曰王負年可四十餘傭作之直月五百勤幹無私出於深誠苟有可爲不待指使茂實器之易其名曰大麻將倍其直固辭其家益憐之居五年計酬直盡一旦辭茂實曰負本居山家業不薄適與厄會須傭作以禳之固非無資也而賣力者今厄盡矣請從辭茂實不測其言不敢留聽之

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K　　ガラス使用

曰今暮當去迫暮入白茂實曰感君恩宥深以奉報復家去此甚近其中景趣亦甚可觀能相逐一遊乎茂實喜曰何幸然不欲令家中知潛一遊可乎復曰甚易於是截竹杖長數尺其上書符受茂實曰君杖此入室稱腹痛左右人悉令取藥去後潛置竹於衾中抽身出來可也茂實從之復喜曰君眞可遊吾居者也相與南行一里餘有黃頭執青麒麟一赤文虎二俟於道左實驚欲回復曰無苦但前行既到前復乘麟茂實與黃頭各乘一虎茂實懼不敢近復曰相隨請不復畏且此物人間之極俊者但試乘之遂憑而上穩不可言於是從之上升掌峯越壑凌山舉意而過殊不覺峻險如到三更計數百里矣下一山物象鮮媚松石可愛樓臺宮觀非世間所有將及門引者揖鞭曰阿郎來紫衣吏數百人羅拜道側既入青衣數十人容色皆殊衣服鮮華不可名狀各執樂器引拜遂入中堂宴食畢且命茂實坐復入更衣返坐衣裳冠冕儀兒堂堂然實眞仙之風度也其窗戶階闥屏幛牀榻茵褥之盛固非人世之所有歌鸞舞鳳及諸聲樂皆所未聞情意高逸不復思人寰之

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K　ガラス使用

事歡極主人曰此乃仙居非世人之所到以君宿緣合一到此故有逃厄之遇仙俗路殊塵靜難雜君宜歸修其心三五劫當復相見夐比者塵緣將盡上界有名得遇太清眞人召入小有洞中示以九天之樂復令下指生死海波且曰樂雖難求苦亦易遣如爲山者掬土增高不掬則止穿則陷夫昇高者不上難而下易乎自是修習經六七劫乃證此身回視委骸積如山岳四大海水半是吾宿世父母妻子別泣之淚然念念倏之倏已一世形骸雖遠此不忘修致其功卽亦非遠亦時有心

遠氣清一言而悟者勉之遺金百鎰爲修身之助復乘麒麟令黃頭執之夐步送到家家人方環泣茂實投金於井中夐取去竹杖令茂實潛臥衾中夐曰我當蓬萊謁大仙伯明旦於蓮花峯上有彩雲東去我之乘也遂揖而去茂實忽呻吟衆驚而問之茂實紿之曰初腹痛忽若有人見召遂奄然耳不知其多時日也家人曰取藥既回呼之不應已七日矣唯心頭尚煖故未殮也明日望之蓮花峯上果有綵雲去遂棄官遊名山後歸出井中金與眷屬再出遊山不知所在也

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

續幽怪錄卷第一

續幽怪錄卷第二

李復言 編

盧僕射從史

盧公元和初以左僕射節制澤潞因鎮陽拒命迹涉不臣爲中官驃騎將軍吐突承璀所紿縛送京師以反狀未明左遷驩州司馬既而逆迹盡露賜死於康州寶厤元年蒙州刺史李湘去郡歸闕自以海隅郡守無臺閣之親一旦造上國若扁舟泛滄海者聞端谿縣女巫者知未來之事維舟召焉巫到曰某能知未來之事乃見

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

鬼者也呼之皆可召然鬼有二等有福德之鬼有貧賤之鬼福德者精神俊爽往往自與人言貧賤者氣劣神悴假某以言事盡在所遇非某能知也湘曰安得鬼而問之曰廳前楸林下有一人衣紫佩者自稱澤潞盧僕射可拜而請之湘乃公服執簡向林而拜女巫曰僕射已荅拜湘遂揖上階空中曰從史死於此廳爲弓弦所遣今尙惡之使君牀上弓幸除之湘遽命去焉時驛廳副階上只有一榻湘偶忘其貴將坐問之女巫曰使君無禮僕射官高何不延坐乃將吏視之僕射大怒去也

急隨拜謝或肯卻來湘匍匐下階問其所向一步一拜凡數十步空中曰大錯公之官未敵吾軍一裨將奈何對我而自坐湘再三辭謝方肯卻回女巫曰僕射卻回矣於是拱立而行及階女巫曰僕射上矣別置榻而設裀褥以延之巫曰坐矣湘乃坐空中曰使君何所問對曰湘遠官歸朝憂疑日極伏知僕射神通造化識達未然伏乞略賜一言示其榮悴空中曰大有人接引到城一月當刺梧州湘又問終更不言湘因問曰僕射去人寰久矣何不還生人中而久處冥冥曰吁是何言哉人

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K　ガラス使用

世勞苦萬愁纏心盡如燈蛾爭撲名利愁勝而髮白神敗而形羸方寸之間波瀾萬丈相妒相賊猛於豪獸故佛以世界爲火宅道以人身爲大患吾已免離下視湯火豈復低身而臥其間乎且夫據其生死明晦未殊學仙成敗則無所異吾已得煉形之術也其術自無形而煉成三尺之形則上天入地乘雲駕鶴千變萬化無不可也吾之形所未圓者三寸耳飛行自在出幽入明亦可也萬乘之君不及吾況平民乎湘曰煉形之道可得聞乎曰非使君所宜聞也復問梧州之後終而不言乃去湘到輦下以奇貨求助助者數人未一月拜梧州刺史皆如其言竟終於梧州盧所以不復言其後事也

李岳州

岳州刺史李公俊興元中舉進士連不中第次年有故人國子祭酒通春官包結者援成之牓前一日例以名聞執政初五更俊將候祭酒里門未開立馬門側傍有鬻餻者其氣熾熾有一吏若外郡之郵檄者小囊氈帽坐於其側欲餻之色盈面俊顧曰此甚賤何不以錢易之客曰囊中無錢耳俊曰俊有錢願獻一飽多少唯意

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K　ガラス使用

客甚喜啗數片俄而里門開衆競出客獨附俊馬曰少故願請少間俊下路聽之曰某乃冥吏之送進士名者君非其徒耶俊曰然曰送堂之牓在此可自尋之因出視俊無名垂泣曰苦心筆硯二十餘年偕計而歷試者亦僅十年心破魂斷以望斯舉今復無名豈不終無成乎曰君之成在一年一年之外成名祿位甚盛今欲求之亦非難但於本祿耗半且多屯剝纔獲一郡如何俊曰所求者名名得足矣客曰能行少賂於冥吏即於此取其同姓者去其名而自書其名可乎俊曰幾賂可曰

陰錢三萬貫某感恩而以誠告其錢非某敢取將遺牘吏來日午時送可也復授俊自注從上有故太子少師李公夷簡名俊欲揩之客遽曰不可此人祿重未易動也又其下有李溫名客曰可矣俊乃揩去溫字注俊字客遽卷而行曰無違約既而俊詣祭酒祭酒未冠聞俊來怒目延坐徐出曰吾與主司分深一言姓名狀頭可致公何躁甚相疑頻頻見問吾豈輕語者耶俊再拜對曰俊懇於名者若思決此一朝今當呈牓之晨冒責奉謁祭酒曰唯唯其聲甚不平俊見其責憂疑愈極乃變

服伺祭酒出之到子城東北隅逢春官懷其牓將赴中書祭酒揖問曰前言遂否春官曰誠知獲罪負荆不足以謝然迫於大權難副高命祭酒自以交春官深意謂無阻待俊之怒色甚峻令乃不成何面相見因曰季布所以名重天下者能立然諾今君不副然諾移妄於某蓋以某官閑也平生交契今日絕矣不揖而行春官遽追之曰迫於豪權留之不得竊恃深顧外於形骸見責如此寧得罪於權右耳請同尋牓措名填之祭酒開牓見李公夷簡欲措春官急曰此人宰相處分不可去指

其下李溫曰可矣遂措去溫字注俊字及牓出俊名果在已前所措處其日午時隨衆參謝不及即餞客之約迨暮將歸道逢餞客泣示之背曰爲君所誤得杖矣贖吏將舉勘某更他祈共止之其背實有重杖者俊驚謝之且曰當如何答曰既而勿復道也來日午時送五萬緡亦可無追勘之厄俊曰諾及到時焚之遂不復見然俊簽仕之後追勘貶降不歇於道才得岳州刺史未幾而終生人之窮達皆自陰隲豈虛乎哉

張質

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

張質者猗氏人元和中明經授亳州臨渙尉到任月餘日初暮見數人執符來追其僕亦持馬俟於階下遂乘馬隨之出縣門初黃昏縣吏由列坐門下略無起者質怒曰州司暫追官不遽發人吏敢無禮如此人亦不顧出數十里到一柏林使者曰到此宜下馬遂去馬步行約百餘里入城郭直北有大府門門額題曰地府入府經西有門題曰推院吏士甚衆門人曰臨渙尉張質遂入見一美鬚髯衣緋人據案而坐責曰爲官本合理人因何曲推事遣人枉死質被捽搶地叫曰質本任解褐到官月餘未嘗推事又曰案牘分明訴人不遠府命追勘仍敢詆欺取枷枷之質又曰訴人既近請與相見曰召寃人來有一老人眇目自西房出疾視質曰此人年少非推某者乃刺錄庫檢到報猗氏張質元和十七年四月二十一日上臨渙尉又檢訴狀被屈抑事又牒陰道亳州其年三月臨渙見任尉年名如已受替替人年名并受上月日得牒其年三月見任尉江陵張質年五十一元和十一年四月十一日上任十七年四月二十一日受替人檢猗氏張質年四十七檢狀過判官曰名

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

姓偶同遂不審勘錯行文牒追擾平人聞於上司豈斯容易本典決十下改追正身其張尉任歸執符者復引而回若行高山墜於嵓下遂如夢覺乃在柏林中伏於馬項上雨裛衣背痛不能自起且不知何處隱隱聞樵歌之聲知其有人遂大呼救命樵人來視之驚曰縣失官人幷馬此莫是乎競來問質不能對扶正其身策以送縣其柏林在縣北三十里官吏大喜迎焉質之焉爲鬼所加僕人不知及乘馬出門門吏雖環坐爲鬼所隱人亦不見有頃家童求質不得問於鄰廳並云不來入

廐視馬亦不在而僕夫不覺訪於門吏吏不見出其宰惑之且疑質之初臨也嚴於吏吏怨而殺之是夜坐門者及門人當宿之吏莫不禁錮尋求不得者已七日矣質歸憩數日方能言然神識遂闕元和六年質尉彭城李生者爲之宰訝其神蕩說奇以導之質因具言也

韋令公皐

公初無官薄遊劍外西川節度使兵部尚書平章事張延賞以女妻之既而惡焉猒薄之情日露公鬱鬱不得志時入幕延與賓朋從遊且攄其憤張公愈惡乘間謂

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K　　ガラス使用

公曰幕寮無非時彥延賞尚欽憚之韋郎無事不必數到其見輕也如此他日其妻尤甚憫之曰男兒固有四方意大丈夫何處不安今貶賤如此而知者歡然度日奇哉推鼓舞人豈公之樂妾辭家事君子荒隅一間苧屋亦君之居炊菽羹藜簞食瓢飲亦君之食何必忍媿強安爲有血氣者可笑時公之道未行自疑其命嘗希乘張之權於仕一旦悟此身蒞然於是入告張行意張公遺帛五束夫人薄之揣知深意不敢言乃私遺二十束公將別而行也自中堂歸院益州女巫適到見之問夫人曰向之綠衣入西院者爲誰曰韋郎曰此人極貴位過丞相遠矣其祿將發不久亦鎮此宜殊待之問其所以曰貴人之行必有陰吏相國之侍一二十人耳如綠衣郎者乃百餘人夫人既憫韋之是行也其女且嫁之聞是大喜遽言於相國相國怒曰閨闈中人無端乃如是且延賞女已嫁此人憐其貧而贈薄請益則加奈何假託妖巫以相謁平物怒與之帛五束是日韋行月餘日到岐岐帥以西州之貴聲延置幕中奏大理評事尋以鞫獄平允加監察以隴州刺史卒出知州事俄而

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

朱泚窺神器駕幸奉天兵戈亂起征鎮路絶輦下軍士衣食將闕獨隴州貢獻不絶於道天子忠之乃除御史中丞行在軍糧使既而妖氛廓清駕還宮闕乃授兵部尚書西川節度使辭相國歲餘代居其位相國聞之拔劒將自抉其目以懲不知人之過左右執之久而方解問知章路入朝蓋以輕忽之極無面目復見噫夫人未遇其必然乎非張相之忽悔不足以戒天下之傲者

鄭虢州騶夫人

弘農令女既笄將適盧氏卜吉之日女巫有來者李氏之母問曰小女今夕適人盧郎當來巫當屬見其人官祿厚薄巫曰盧郎非長而髯者乎曰然然則非夫人之子聳也夫人子聳中形且無髯夫人大驚曰吾女今夕適人何以非盧生曰不知其他盧非子聳之兒俄而盧納采夫人怒援巫視之巫曰事在今夕安敢妄乎即盧納其身非夫人之子聳也其家大怒共逐焉及夕盧乘軒車來展親迎之禮賓主禮具解珮約花盧若驚奔而出乘馬而遁衆賓追之不及掌人素有氣丈夫不勝其憤且恃其女之容也邀客皆坐呼女出拜其兒之麗天

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

然罕敵指曰此女豈驚人乎今若不出人以爲獸形也衆莫不嗟憤掌人曰此女已奉見衆賓中有能娉者願赴今夕時有鄭駒爲盧之儐在坐起曰願事門館於是奉擇相登車成巫之言兒宛然乃知巫之有知也後數年鄭仕於京逢盧問其走狀盧曰兩眼赤且大如盞牙長數寸出於口兩肭得無驚奔乎鄭素與盧善乃出其妻以示之盧大慙而退乃知結褵之親命固前定不可苟求乃驗巫言有徵矣

薛偉

薛偉者乾元元年在涇州靈城縣主簿與丞鄒滂尉雷濟裴察同時其秋偉病七日忽奄然若往者連呼不應而心頭微煖家人不忍卽殮環而伺之經二十日忽長吁起坐謂其人曰吾不知人間幾日矣曰二十日矣與我覩郡官方食鱠否言吾已蘇矣甚有奇事請諸公罷筯來聽也僕人走示郡官實欲食鱠遂以告皆停餐而來偉曰諸公救司戶僕張弼求魚乎曰然又問弼曰漁人趙幹藏巨鯉以小者應命汝於葦間得藏者攜之而來方入縣也司戶吏其坐門東糺曹吏坐門西方弈棊

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

入及階鄒雷方博裴啗桃實弼言幹之藏巨魚也曰五鞭之既付食工王士良者喜而殺之皆然乎遞相問誠然衆曰子何以之曰向殺之鯉我也衆駭曰願聞其說曰吾初疾困爲熱所逼殆不可堪忽悶忘其疾惡熱求涼策杖而去不知其夢也既出郭其心欣欣然若籠禽檻獸之得逸莫我如也漸入山山行益悶遂下遊於江畔見江潭深淨秋色可愛輕漣不動鏡涵遠靈忽有思浴意遂脫衣於岸跳身便入自幼狎水成人已來絶不復戲遇此縱適實契宿心且曰人浮不如魚快也安得

攝魚而健游乎傍有一魚曰顧足下不願耳正投亦易何況求攝當爲足下圖之怏然而去未頃有魚頭人長數尺騎鯢來導從數十魚宣河伯詔曰城居水遊浮沉異道苟非其好則昧通波薛掌意尚浮深迹思性廣樂浩汗之域放懷清江骫嶵嵬之情投簪幻世暫從鱗化非遽成身可權充東潭赤鯉鳴呼恃長波而傾舟得罪於晦昧纖鉤而貪餌見傷於明無惑失身以羞其黨爾其勉之聽而自顧卽已魚服矣於是放身而遊意往斯到波上潭底莫不從容三江五湖騰躍將徧然配留東

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

潭每暮必復俄而飢甚求食不得循舟而行忽見趙幹垂鉤其餌芳香心亦知戒不覺近口曰我人也暫時爲魚不能求食乃吞其鉤乎捨之而去有頃飢益甚思曰我是官人戲而魚服縱吞其鉤趙幹豈殺我固當送我歸縣耳遂吞之趙幹收綸以出幹手之將及也偉連呼之幹不聽之而以繩貫我腮乃繫于葦間既而張弼來曰裴少府買魚須大者幹曰未得大魚有小者十餘斤弼曰奉命取大魚安用小者乃自於葦間尋得偉而提之又謂弼曰我是汝縣主簿化形爲魚遊江何得不拜

我弼不聽提之而行罵亦不已幹終不顧入縣門見縣吏坐者弈棊皆大聲呼之略無應者唯笑曰可畏魚直三四斤餘而既入階鄒雷方博裴啗桃實皆喜魚大促命付廚弼言幹之藏巨魚以小者應命裴怒鞭之我叫諸公曰我是公同官今而見擒竟不相捨促殺之仁乎哉大叫而泣三君不顧而付鱠手王士良者方持刃喜而投我於机上我又叫曰王士良汝是我之常使鱠手也因何殺我何不執我白於官人士良若不聞者按吾頸於砧上而斬之彼頭適落此亦醒悟遂奉召爾諸公

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

莫不大驚心生愛忍然趙斡之獲張弼之提縣司之弈吏三君之臨階王士良之將殺皆其口動實無聞焉於是三君並捉鱠終身不食僮偉自此乎愈後異華陽丞乃卒

續幽怪錄卷第二

蘇州客

洛陽劉貫詞大厤中求丐于蘇州逢蔡霞秀才者精彩儁爽之極一相見意頗勤勤以兄見呼貫詞既而攜羊酒來宴酒闌曰兄所泛浮江湖間何爲乎曰求丐耳霞曰有所抵耶泛行郡國耶曰蓬行耳霞曰然則幾獲而止曰十萬霞曰蓬行而望十萬乃無翼而思飛者也設令必得亦廢數月霞居洛中左右亦不貧以他故避地

李復言 編

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

音問久絕意有所託祈兄爲回途中之費蓬遊之望不
擲日月而得如何曰固所願耳霞於是遺錢十萬授書
一緘白日逆旅中遽蒙同念既無形迹輒露心誠霞家
長鱗蟲宅渭橋下合眼叩橋柱當有應者必邀入宅孃
奉見時必請與霞小妹相見既爲兄弟情不合疏書中
亦令渠出拜渠雖年幼性頗聰慧使渠助爲掌人百緡
之贈渠當必諾貫詞遂歸到渭橋下一潭泓澄何計自
達久之以爲龍神不當我欺試合眼叩之或有一人應
因視之則失橋及潭矣有朱門甲第樓閣參差有紫衣
僕拱立於前而問其意貫詞曰來自吳郡郎君有書問
者執書以入頃而復出曰太夫人奉屈遂入廳中見太
夫人者年四十餘衣服皆紫容皃可愛貫詞拜之太夫
人荅拜且謝曰兒子遠遊久絕音耗勞君惠顧數千里
達書渠少失意上官其痕未滅一從遁去三歲寂然非
君特來愁緒猶續言訖命坐貫詞曰郎君約爲兄弟小
娘子即貫詞妹也亦當相見夫人曰兒子書中亦言渠
畧梳頭即出奉見俄有青衣曰小娘子來年可十五六
容色絕代辯慧過人既拜坐於毋下遂命飲饌亦甚精

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

潔方對食太夫人忽眼赤直視貫詞女急曰哥哥憑來宜且禮待兄今宵患不可動搖因曰書中以兄處分令以百緡奉贈既難獨舉須使輕齎今奉一器其價相當可乎貫詞曰已爲兄弟寄一書札豈宜受其賜太夫人曰郎君貧遊兒子備述今副其諾不可推辭貫詞謝之因命鎮國椀來又進食未幾太夫人復瞪視眼赤口兩爲涎下女急掩其口曰哥哥深誠託人不宜如此乃曰孃年高風疾發動祐對不得兄宜且出女若懼者遣青衣持椀自隨而投貫詞曰此罔賓國椀其國以鎮灾癘

唐人得之固無所用得錢十萬即貨之其下勿鬻某緣孃疾須侍左右不遂從容再拜而入貫詞持椀而行數步回顧碧澠危橋宛似初到而身若適下視手中器乃一黃色銅椀也其價只三五環矣大以爲龍妹之妄也執鬻於市有酬七百八百者亦有酬五百者念龍神貴信不當欺人日日持行於市及歲餘西市店忽有胡客周視之大喜問其價貫詞曰二百緡客曰物宜所直何止二百緡但非中國之寶有之何益百緡可乎貫詞以初約只爾不復廣求遂許之交受客曰此乃罽賓國鎮

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

國椀也在其國大穰人民忠孝比椀失來其國大荒兵戈亂起吾聞龍子所竊已僅四年其君方以中國半年之賦召贖君何以致之貫詞具告其實容曰爵賓守龍上訴當追尋次此霞所以避地也陰冥吏嚴不得陳首藉君爲郵送之耳殷勤見妹者非固親也慮老龍之嚱或欲相陷以其妹衛君耳此椀既去渠亦當來亦銷患之道也五十日後漕洛波騰灑濟竟日是霞歸之候也曰何以五十日然後歸客曰吾攜過嶺方敢來復貫詞記之及期往視誠然矣

張庾

張庾舉進士元和十二年居長安昇道里南街十一月八日夜僕夫他宿獨庾在月下忽聞異香氛馥驚惶之次俄聞行步之聲漸近庾屣履聽之數青衣年十八九豔美無敵推開庾門曰步月逐勝不必樂遊原只此院小臺藤架可以樂矣遂引少女七八人容色皆豔絕代莫比衣服華麗首飾珍光宛若公王節制家庾側身走入堂前垂簾望之諸女徐行直詣藤下須臾陳設華麗牀榻並列雕盤玉樽杯杓皆奇物八人環坐青衣執樂

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

者十人執板立者二人左右侍立者十人絲管方動坐上一曰不告掌人遂欲張樂得無慢易乎既是衣冠且非異類邀來同歡亦甚不惡因命一青衣傳語曰姊妹步月偶入貴院酒肉絲竹輒以自隨秀才能暫出作掌人否夜深計已脫冠紗巾而來可稱疏野庾聞青衣受命畏其來也乃閉門拒之傳詞者叩門而呼庾不應推門門復閉遂走復命一女曰吾輩同歡人不敢望既入其家門不召亦合來謁閉門塞戶羞見吾徒呼既不應何須更召於是一人執樽一人糺司酒既巡行絲竹合奏餚饌芳珍音曲清亮權貴之極不可名言庾自度此坊南街盡是墟墓絕無人住謂是坊中出來則坊門已閉若非妖狐乃是鬼物今吾尚未惑可以逐之少頃見迷何能自悟於是潛取枝牀石徐開門突出望塵而擊正中臺盤衆起紛紜各執而去庾趁及奪得一盞遽以衣繫之及明辨視乃一白酒盞盞中之奇不是過也院中香氣數日不歇其盞鎖於櫃中親朋來者莫不傳視竟不能辯其所自後十餘日轉觀之次忽墮地遂不復見庾明年春進士上第焉

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

竇玉妻

進士王勝蓋夷元和中求薦於同州其時客多賓館頗溢二人聞郡功曹王翥私第空閒借其西廊以俟郡試既而他室皆有人唯正堂以小繩繫門自牖而窺其廂獨牀上有褐衾牀北有被籠此外空然更無他有問其鄰曰處士竇三郎居也二客以西廂爲窄思與同居甚喜其無姬僕也迨暮竇處士者一驢一僕乘醉而來夷勝前謁且曰勝求解於此所得西廊亦甚窄君子既無姬僕又是方外之人願略同此堂以俟郡試玉固辭接

對之色甚傲夷勝銜之夜深將寢忽聞異香驚起尋之則見堂中垂簾帷喧然語笑於是夷勝突入其堂中屏帷四合奇香撲人雕盤珍膳不可名狀有一女年可十八九妖麗無比與竇三對食侍婢十餘人亦皆端妙燒爐煮茗方熟坐者起入西廂帷中侍婢悉入曰是何兒郎突衝人家竇三者面色如土端坐不語夷勝無以致辭呶茗而出既下階聞其閉戶之聲乃復聽之聞曰風狂兒郎因何共止古人所以卜鄰者豈虛言哉致相突乃如此豈非君率易也竇詩以非己之居難拒異客必

慮輕侮豈無他宅因復懽笑及明往覘之盡復其故寶三者獨偃於褐衾中拭目方起衷勝召詰之不對衷勝曰君晝爲布衣夜會公族非習妖幻何以致之麗人不言其實當卽告郡寶曰此固祕事言亦無妨比者玉薄遊太原晚發冷泉將宿於孝義縣陰晦失道夜投人莊問其掌莊僕曰汾州崔司馬田也令入告焉出曰延入崔司馬年可五十餘衣緋儀皃可愛問寶之先及伯叔昆弟詰其中外自言其族乃玉親重表丈也自幼亦嘗聞此丈人恨不知其官慰問殷勤情禮優重因令報其

妻曰寶秀才乃是右衞將軍七兄之子也是吾之重表姪夫人亦是丈母可見之從宦異方親戚離阻不因行李豈得相逢請卽梳頭相見少頃一青衣曰屈三郎子入其中堂陳設之盛牒若王侯之居盤饌珍華味窮海陸既食丈曰君今此遊將何所求曰求舉資耳曰家在何郡曰海內無家萍蓬之士也丈人曰君生涯如此身事落然蓬遊無抵徒勞往復丈人有女年近長成今使令奉事衣食之給不求於人可乎玉起拜曰孤客無家才能素薄忽蒙采顧何副眷憐但慮庸虛敢不承命夫

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

人喜曰今夕甚佳又有牢饌親戚中配屬何必廣召賓客吉禮既便取今夕於是言謝訖復坐又進食食畢揖玉退於西廳具浴浴訖授衣一襲巾櫛一幞引相者三人來皆聰明之士一人姓王稱郡法曹一人姓裴稱戶曹一人姓韋稱郡督郵相揖而坐俄而禮輿香車皆具華燭前引自西廳至中門展親御之禮因又繞莊一周自南門入及中堂堂中帷帳已滿成禮訖初三更其妻告玉曰此非人間乃神道也所言汾州陰道汾州非人間也相者數子無非冥官妾與君宿緣合爲夫婦故得

相遇人神路殊不可久住君宜即去玉曰人神既殊安得配屬已爲夫婦便合相從信誓之誠言猶在耳一夕而別何太驚人妻曰妾身奉君固無遠邇但君生人不合久居於此君速命駕入辭而行常令君篋中有絹百匹用盡復滿數萬減焉所到必求靜室獨居少以存想隨念卽至十年之外可以同行未間晝別宵會爾玉入辭丈人曰明晦雖殊人神無二小女子得奉巾櫛蓋是宿緣勿謂異類遂猜薄之亦不可唱言於人公法訊問言亦無妨言訖得絹百匹而別自是每夜獨宿思之則

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

來供帳饌具悉其攜也若此者五年矣夷勝開其篋果有絹百匹因各贈三十匹求其祕之言訖遁去不知所在焉

房杜二相國

房相國元齡杜相國如晦微時嘗自周偕之秦寓敷水店適有酒肉夜深對食忽見兩黑毛手出於燈下若有所請乃各以一炙置手中有頃復出若掬又各斟酒與之遂不復見食訖背燈就寢至二更聞街中有高聲呼王文最者連呼不已忽聞一人應於燈下呼者乃曰正東二十里村人有筵神者酒食甚豐汝能去否對曰吾已醉飽於酒肉有公事去不得勞君相召呼者曰汝終日飢困何有酒肉本非吏人安得公事何妄語也對曰吾被界吏差直二相蒙賜酒肉故不得去若常時聞命即子行吾走耳呼者謝而去二君共喜識之竟同入鳳翔詔爲名相焉

錢方義

殿中侍御史錢方義故華州刺史禮部尚書徽之子寶厤初獨居常樂第夜如廁童僕無從者忽見蓬頭青衣

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

者長數尺來逼方義初懼欲走入以鬼神之來走亦何益乃强謂曰君非郭登耶曰然曰與君姊路何必相見常聞人之見君莫不致死豈方義命當死而見耶將以君故相害耶方義家居華州文兄依佛者亦在在此一旦溘死君手命不敢惜顧人弟之情不足能相容面辟乎蓬頭者復曰登非害人出亦有限人之見者正氣不勝自致夭橫非登殺之然有心曲欲以託人以此久不敢出惟貴人福祿無疆正氣充溢見亦無患故敢出相求耳方義曰何求對曰登久任此職積効當遷但以福

薄須得人助貴人能爲寫金字金剛經一卷一心表白回付與登即登之職遂乃小人必有厚報不敢虛言方義曰諾蓬頭者又曰登以陰氣侵陽貴人雖福力正强不成疾病亦當有少不安宜急服生犀爲生玳瑁麝香塞鼻則無苦矣方義到中堂悶絕欲倒遽服麝香等并塞鼻尚書門人王直溫者居同里久於江嶺從事飛書求得生犀又服之良久方定明旦召經工令寫金字金剛經三卷貴酬其直令早畢功功畢飯僧讚歎回付郭登後月餘歸曰州別墅下馬方憩丈人有姓裴者家寄

鄂渚別已十年忽自門入徑到階下方義遽拜之丈人曰有客且出門遂前示方義從之及門失丈人矣見一紫袍牙笏導從緋紫吏數十人俟於門外俛視其兒乃郭登也斂笏前拜曰弊職當遷只銷金剛經一卷貴人仁念特致三卷今功德極多超轉數等職位崇重爵爲貴豪無非貴人之力雖職已驟遷其廚仍舊頃者當任實如鮑肆之人今既別司復未就食方知前苦殆不可堪貴人慈察更爲轉金剛經七徧卽改廚矣終身銘德何時敢忘方義曰諾因問丈人安在曰賢丈江夏寢今夕方困神道可求人非其親人須可自詣適已先歸耳又曰廁神每月六日十六二十六日例當出巡此日人逢必致灾難人見卽死見人卽病前者八座抱疾三旬蓋緣登巡畢將歸瞥見半面耳親戚之中須宜相避方義又問曰幽冥吏人薄福者衆無所得食率當受餓必能推食泛祭一切鬼神此心不忘咸見斯衆暗中陳力必救灾厄方義曰晦明路殊偶得相遇每一奉見數日不平意欲所言幸於夢寐轉經之請天曉爲期唯唯而去及明因召所欽僧念金剛經四十九徧又明祝付與

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

郭登功畢夢曰本請一七數又六之累計其功食天廚矣貴人有難當先奉白不爾不敢來黷也泛祭之請記無忌焉復言頃亦聞之未詳其實大和二年秋與方義從兄及河南兄不旬求岐州之薦道途授館日夕同之宵話奇言故及斯事故得以備書焉

續幽怪錄卷第三

李復之編

張逢

南陽張逢元和末薄遊嶺表行次福州福唐縣橫山店時初霽日將暮山色鮮媚煙嵐靄然策杖尋勝不極極遠忽有一段細草縱廣百餘步碧鮮可愛其傍有一小林遂脫衣挂林以杖倚之投身草上左右翻轉既而酣甚若獸踞然意足而起其身已成虎也文彩爛然自視其爪牙之利胷膊之力天下無敵遂騰躍而起超山越

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

望其疾如電夜久頗飢因傍村落徐行犬吠駒犢之輩悉無可取意中恍惚自謂當得福州鄭錄事乃傍道潛伏未幾有人自南行若候吏迎鄭亂者見人問曰福州鄭錄事名璠計程宿前店見說何時發來人曰吾之出掌人也聞其飾裝到亦非久候吏曰只一人來且復有同行者吾當迎拜時慮其誤也曰三人之中慘綠者是其時逢方伺之而彼詳問若爲逢而問者逢既知之攢身以俟之俄而鄭亂到導從甚衆衣慘綠甚肥巍巍而來適到逢前遂趾銜之走而上山時天未曉人莫敢逐

得恣食之殘其腸髮耳行於山林單然無侶乃忽思曰本人也何樂爲虎自囚於深山盍求初化之地而復耶乃步步尋之日暮方到其所衣服猶挂杖亦倚林碧草依然翻復轉身於其上意足而起即復人形矣於是衣衣策杖而歸昨往今來一復時矣初其僕夫驚其失逢也訪之於鄰或云策杖登山多歧尋之杳無行處及其來也驚喜問其故逢紿之曰偶尋山泉到一山院共談釋教不覺移時掌人曰今且側近有虎食福州鄭錄事求餘不得山林故多猛獸不易獨行郎之未回憂負亦

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

極且喜平安無他逢遂行元和六年旅次淮陽舍於公館館吏宴客坐客有爲令者曰巡若到各言己之奇事事不實者罰巡到逢逢言橫山之事末坐有進士鄭遐者乃鄭糺之子也怒目而起持刀將殺逢言復父讎衆共隔之遐怒不已遂白郡將於是送遐淮南敕津吏勿復渡逢西邁具改姓名以避遐議曰聞父之讎不可以不報然此讎非故殺必使殺逢遐亦當坐遂遁去而不復其讎也

定婚店

杜陵韋固少孤思早娶婦多歧求婚必無成而罷元和二年將遊清河旅次宋城南店客有以前清河司馬潘昉女見議者來曰先明期於店西龍興寺門固以求之意切且往焉斜月尚明有老人倚布囊坐於階上向月撿書固步覘之不識其字既非蟲篆八分科斗之勢又非梵書因問曰老父所尋者何書固少小苦學世間之字自謂無不識者西國梵字亦能讀之唯此書目所未覿如何老人笑曰此非世間書君因何得見固曰非世間書則何也曰幽冥之書固曰幽冥之人何以到此曰

君行自早非某不當來也凡幽吏皆掌人生之事掌人
可不行冥中乎今道途之行人鬼各半自不辯爾固曰
然則君又何掌曰天下之婚牘耳固喜曰固少孤常願
早娶以廣胤嗣爾來十年多方求之竟不遂意今者人
有期此與議潘司馬女可以成乎曰未也命苟未合雖
降衣纓而求屠博尚不可得況郡佐乎君之婦適三歲
矣年十七當入君門因問囊中何物曰赤繩子耳以繫
夫妻之足及其生則潛用相繫雖讎敵之家貴賤懸隔
天涯從宦吳楚異鄉此繩一繫終不可逭君之腳已繫

於彼矣他求何益曰固妻安在其家何爲曰此店北賣
菜陳婆女耳固曰可見乎曰陳嘗抱來鬻菜於市能隨
我行當卽示君及明所期不至老人卷書揭囊而行固
逐之入菜市有眇嫗抱三歲女來弊陋亦甚老人指曰
此君之妻也固怒曰殺之可乎老人曰此人命當食天
祿因子而食邑庸可殺乎老人遂隱固罵曰老鬼妖妄
如此吾士大夫之家娶婦必敵苟不能娶卽聲妓之美
者或援立之奈何婚眇嫗之陋女磨一小刀子付其奴
曰汝素幹事能爲我殺彼女賜汝萬錢奴曰諾明日袖

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

刀入菜行中於衆中刺之而走一市紛擾固與奴奔走獲免問奴曰所刺中否曰初刺其心不幸才中眉間爾後固屢求婚終無所遂又十四年以父蔭參相州軍刺史王泰俾攝司戶掾專鞫詞獄以爲能因妻以其女可年十六七容色華麗固稱愜之極然其眉間常帖一花子雖沐浴閒處未嘗暫去歲餘固訝之忽憶昔日奴刀中眉間之說因逼問之妻潛然曰妾郡守之猶子也非其女也疇昔曾宰宋城終其官時妾在襁褓母兄次沒唯一莊在宋城南與乳母陳氏居去店近鬻蔬以給朝夕陳氏憐小不忍暫弃三歲時抱行市中爲狂賊所刺刀痕尚在故以花子覆之七八年前叔從事盧龍遂得在左右仁念以爲女嫁君耳固曰陳氏眇乎曰然何以知之固曰所刺者固也乃曰奇也命也因盡言之相欽愈極後生男鯤爲鴈門太守封太原郡太夫人乃知陰騭之定不可變也宋城宰聞之題其店曰定婚店

葉令女

汝州葉縣令盧造者有女勾大厖中許邑客鄭楚曰及長以嫁君之子元方楚拜之俄而楚錄潭州軍事造亦

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

舜滿寓葉後楚卒元方護喪居江陵數年間音問兩絕縣令韋計爲子娶焉其吉晨元方適到會武昌戍邊兵亦止其縣縣隘天雨甚元方無所容徑往縣東十二里佛舍舍西北隅有若小獸號鳴者出火視之乃三虎子目猶未開以其小未能害人且不忍投於雨中閉門堅拒而已約三更初虎來觸其門不得入其西有窗亦甚堅虎怒搏之橡折陷頭於中爲左右所轄進退不得元方取佛塔甎擊之虎吼怒拏攫終莫能去連擊之俄頃而斃既而聞門外若女人呻吟氣甚困劣徐問曰門外

呻吟者人耶鬼耶曰人也曰何以倒此曰妾前盧令女也今夕將適韋氏親迎方登車爲虎所執負荷而來投此今卽無損雨甚畏其復來能相救乎元方奇之執燭出視眞衣纓也年十七八禮服儼然泥水皆敵既扶入復固其門拾佛塔毀像以繼其明女曰此何處也曰縣東僧舍耳元方言姓名且話舊諾女亦前記之曰妾父曾許妻君一旦以君之絕耗也將嫁韋氏天命難改虎送歸君莊去此甚近君能送歸請絕韋氏而奉巾櫛及明而送歸其家以虎攫而去方坐且制服禮見其來喜

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

若天降元方致虎於縣具言其事縣宰異之以盧氏歸于鄭焉

驢言

長安張高者轉貨於市資累巨萬有一驢育之久矣元和十二年秋八月高死死十三日妻命其子張和乘往近郊營飯僧之具出里門驢不復行擊之卽臥乘而鞭之驢忽顧和曰汝何擊我和曰吾家用錢二萬以致汝汝不行安得不擊也然甚驚驢又曰錢二萬不說父騎我二十餘年吾今告汝人道獸道之倚伏若車輪然未

始有定吾前生負汝父力故爲驢酬之無何汝飼吾豐昨夜汝父就吾算侵汝錢一緡半矣汝父當騎我我固不辭吾不負汝汝不當騎我汝强騎我我亦騎汝汝我交騎何劫能止以吾之肌膚不啻直萬錢也只負汝一緡半出門貨之人酬亦爾然而無的取者以他人不負吾錢也懃行王胡子負吾二緡吾不負其力取其緡半還汝半緡充口食以終驢限耳和牽歸以告其母母泣曰郎騎汝年深固甚勞苦緡半錢何足惜將捨債豐秣而長生乎驢擺頭又曰賣而取錢乎乃點頭遽令貨之

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

人酬不過緡半且無敢取者牽入西市麩行逢一人長而胡者乃與半易之問其姓曰王自是連雨數日乃晴和往覘之驢已死矣王竟不得騎又不負之驗也和東鄰有右金吾郎將張達其妻李之出也余嘗造焉云見驢言之夕遂聞其事且以戒欺暗者故備書之

木工蔡榮

中牟縣三異鄉木工蔡榮者自幼信神祇每食必分置於地潛祝土地自總角至於不惑未嘗暫忘也元和二年春臥疾六七日方暮有武吏走來謂其母曰蔡榮衣服器物速藏之勿使人見仍速作婦人裝梳覆以婦人之服有人來問必紿之曰出矣求其處則亦意對勿令知所在也言訖走去妻母不測其故遽藏器物裝梳才畢有將軍乘馬從十餘人全弓矢直入堂中曰蔡榮在否其母驚惶曰不在曰何往對曰榮醉歸怠於其業老婦怒而笞之榮或潛去不知何□月餘日矣將軍遣吏入搜搜者出曰房中無丈夫亦無器物將軍連呼地界教藏者出曰諾責曰蔡榮出行豈不知處對曰怒而去不告所由將軍曰王後殿傾須此巧匠期限向盡何人

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K　ガラス使用

堪替對曰梁城鄉葉幹者巧於蔡榮計其年限正當追役將軍者走馬而去有頃教藏者亦復曰某地所由也以蔡榮每食必相召故報恩耳然莫不驚之計卽乎愈遂去母視榮卽汗洽矣自此疾愈俄聞梁城鄉葉幹者暴卒幹妻乃榮母之猶子也審其死者正當榮服雌服之時有李復者從母夫楊林爲中牟團乃於三異鄉徧聞其說召榮母問之回以相告泛祭之見德者豈其然乎

梁革

金吾騎曹梁革得和扁之術者也大和初爲宛陵巡官按察使于公敖有青衣美色而黭者曰蓮子念之甚厚一旦以笑語獲罪斥出貨爲市吏定直曰七百緡從事御史崔公者聞而召爲命革診其脈革診其臂曰二十春無疾佳人也公喜留之送其直於于公公以常深念也偶怒而逐之售於不識者斯已矣聞崔公寵之也不悅之意形於顏色然業已去之難復召矣常貯於懷未一年蓮子暴死革方有外郵之事回及城門逢柩車崔人有執紼者問其所葬曰蓮子也呼載歸而奔告崔曰

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

蓮子非死蓋尸蹶耳向者革入郭遇其柩載歸而請往蘇之崔怒革之初言悲蓮子之遽夭勃然曰匹夫也妄惑諸侯遂齒簪裾之列謂二十春無疾者一年而死今既葬矣召柩而歸脫不能生何以相見階前數步之內知公何有革曰此固非死而尸蹶耳千年而一苟不能生之是革術不神於天下何如就死以謝過言乃舛往崔第破棺出之遂刺其心及臍下各數處鑿去一齒以藥一刀圭於口中衣以單衣臥空牀上以練索縛其手足有微火於牀下曰此火衰蓮子生矣且戒其徒煮蔥粥伺焉其氣通若狂者愼勿令起逡巡自定定而困困即解其縛以蔥粥嚾之遂活矣正狂令起非吾之所知也言竟復入府謂崔曰蓮子即生矣崔大釋其怒留坐廳事俄而蓮子起坐言笑界吏報于公公飛牘於崔蓮子復生乃何術也與革偕歸入門則蓮子來迎矣于公大奇之且夫蓮子事崔也非素意因勸以與革崔亦惡其無齒又重于公遂與革得之以神藥傳齒未踰月而齒生如故大和壬子歲調授金吾騎曹與蓮子偕在輦下其年秋友人高損之以其元舅爲天官郎日與相聞

故熟其事而言之命余纂錄耳

李衞公靖

衞國公李靖微時嘗射獵霍山中寓食山村村翁奇其爲人每豐饋焉歲久益厚忽遇羣鹿乃逐之會暮欲捨之不能俄而陰晦迷路茫然不知所歸悵悵而行困悶益極乃極目有燈火光因馳赴焉既至乃朱門大第墻宇甚峻叩門久之一人出問公告其迷且請寓宿人曰郎君皆已出惟太夫人在宿應不可公曰試爲容白乃入告而出曰夫人初欲不許且以陰黑客又言迷不可不作主人邀入廳中有頃一青衣出曰夫人來年可五十餘青帬素襦神氣清雅宛若士大夫家公前拜之夫人荅拜曰兒子皆不在不合奉留今天色陰晦歸路又迷此若不容遣將何適然此乃山野之居兒子往還或夜到而喧勿以爲懼公曰不敢既而命食食頗鮮美然多魚食畢夫人入宅二青衣送牀席裀褥衾被香潔皆極鋪陳閉戶繫之而去公獨念山野之外夜到而鬧者何物也懼不敢寢端坐聽之夜將半聞扣門聲甚急又聞一人應之曰天符大郎子報當行雨周此山七里五

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K　ガラス使用

更須足無慢滯無暴傷應者受符入呈聞夫人曰兒子二人未歸行雨次到固辭不可違時見責縱使報之亦已晚矣僮僕無任專之理當如之何一小青衣曰適觀廳中客非常人也盍請乎夫人喜因自扣廳門曰郎覺否請暫出相見公曰諾遂下階見之夫人曰此非人宅乃龍宮也妾長男赴東海婚禮小男送妹適奉天符次當行雨計兩處雲程合踰萬里報之不及求代又難輒欲奉煩頃刻間如何公曰靖俗客非乘雲者奈何能行雨有方可教卽唯命耳夫人曰苟從吾言無有不可也

遂敕黃頭被青驄馬來又命取雨器乃一小餅子繫於鞍前誡曰郎乘馬無陋銜勒信其行馬躩地嘶鳴卽取餅中水一滴滴馬鬃上愼勿多也於是上馬騰騰而行其足漸高但訝其穩疾不自知其雲上也風急如箭雷霆起於步下於是隨所躩輒滴之既而電掣雲開下見所憩村思曰吾擾此村多矣方德其人計無以報其久旱苗稼將悴而雨在我手寧復惜之顧一滴不足濡乃連下二十滴俄頃雨畢騎馬復歸夫人者泣於廳曰何相誤之甚本約一滴何私感而二十之天此一滴乃地

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

上二尺雨也此夜半平地水深二丈豈復有人妾已受譴杖八十矣祖視其背血痕滿焉兒子並連坐如何公慚怖不知所對夫人復曰郎君世間人不識雲雨之變誠不敢恨卽恐龍師來尋有所驚恐宜速去此然而勞煩未有以報山居無物有二奴奉贈總取亦可取一亦可唯意所擇於是命二奴出來一奴從東廊出儀兒和悅怡怡然一奴從西廊出憤氣勃然拗怒而立公曰我獵徒以鬬猛爲事一旦取奴而取悅者人以我爲怯乎因曰兩人皆取則不敢夫人旣賜欲取怒者夫人微笑曰郎之所欲乃爾遂揖與別奴亦隨去出門數步回望失宅顧問其奴亦不見矣獨尋路而歸及門望其村水已極目大樹或露梢而已不復有人其後竟以兵權靜寇難功蓋天下而終不及於相豈非悅奴之不得乎世言關東出相關西出將豈東西而喻耶所以言奴者亦臣下之象向使二奴皆取卽位極將相矣

續幽怪錄卷第四

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

續幽怪錄拾遺上

唐李復言撰

杜子春 廣記第十六卷

杜子春者蓋周隋間人少落拓不事家產然以志氣聞
曠縱酒閒遊資產蕩盡投於親故皆以不事事見棄方
冬衣破腹空徒行長安中日晚未食彷徨不知所往于
東市西門飢寒之色可掬仰天長吁有一老人策杖於
前問曰君子何歎春言其心且憤其親戚之疏薄也感
激之氣發于顏色老人曰幾緡則豐用子春曰三五萬

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

則可以活矣老人曰未也更言之十萬曰未也乃言百萬亦曰未也曰三百萬乃曰可矣于是袖出一緡曰給子今夕明日午時候子於西市波斯邸愼無後期及時子春往老人果與錢三百萬不告姓名而去子春既富蕩心復熾自以爲終身不復羈旅也乘肥衣輕會酒徒徵絲管歌舞於倡樓不復以治生爲意一二年間稍稍而盡衣服車馬易貴從賤去馬而驢去驢而徒倏忽如初既而復無計自歎于市門發聲而老人到握其手曰君復如此奇哉吾將復濟子幾緡方可子春慚不應老人因逼之子春愧謝而已老人曰明日午時來前期處子春忍愧而往得錢一千萬未受之初憤發以爲從此謀身治生石季倫猗頓小豎耳錢既入手心又翻然縱適之情又卻如故不一二年間貧過舊日復遇老人于故處子春不勝其愧掩面而走老人牽裾止之又曰嗟乎拙謀也因與三千萬曰此而不痊則子貧在膏肓矣子春曰吾落拓邪遊生涯罄盡親戚豪族無相顧者獨此叟三給我我何以當之因謂老人曰吾得此人間之事可以立孤孀可以衣食于名教復圓矣感叟深惠立

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

事之後唯叟所使老人曰吾心也子治生畢來歲中元見我於老君雙檜下子春以孤嫡多寓淮南遂轉資揚州買良田百頃郭中起甲第要路置邸百餘間悉召孤嫡分居第中婚嫁甥姪遷祔族親恩者煦之讎者復之既畢事及期而往老人者方啸于二檜之陰遂與登華山雲臺峯入四十里餘見一處室屋嚴潔非常人居彩雲遙覆驚鶴飛翔其上有正堂中有藥鑪高九尺餘紫焰光發灼燦窗戶玉女九人環鑪而立青龍白虎分據前後其時日將暮老人者不復俗衣乃黃冠絳帔士也

持白石三丸酒一巵遺子春令速食之訖取一虎皮鋪於內西壁東向而坐戒曰愼勿語雖尊神惡鬼夜叉猛獸地獄及君之親屬爲所困縛萬苦皆非眞實但當不動不語宜安心莫懼終無所苦當一心念吾所言言訖而去子春視庭唯一巨甕滿中貯水而已道士適去旌旗戈甲千乘萬騎徧滿崖谷呵叱之聲震動天地有一人稱大將軍身長丈餘人馬皆著金甲光芒射人親衛數百人皆杖劍張弓直入堂前呵曰汝是何人敢不避大將軍左右竦劍而前逼問姓名又問作何物皆不對

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

問者大怒摧斬爭射之聲如雷竟不應將軍者極怒而去俄而猛虎毒龍狻猊獅子蝮蝎萬計哮吼拏攫而爭前欲搏噬或跳過其上子春神色不動有頃而散既而大雨滂澍雷電晦暝火輪走其左右電光掣其前後目不得開須臾庭際水深丈餘流電吼雷勢若山川開破不可制止瞬息之間波及坐下子春端坐不顧未頃而將軍者復來引牛頭獄卒奇貌鬼神將大鑊湯而置子春前長鎗兩刃四面周匝傳命曰肯言姓名即放不肯言即當心取刃置之鑊中又不應因執其妻來拽于階下指曰言姓名免之又不應及鞭捶流血或射或斫或

爇或燒苦不可忍其妻號哭曰誠爲陋拙有辱君子然幸得執巾櫛奉事十餘年矣今爲尊鬼所執不勝其苦不敢望君匍匐拜乞但得公一言即全性命矣人誰無情君乃忍惜一言雨淚庭中且呪且罵春終不顧將軍且曰吾不能毒汝妻耶令取剉碓從腳寸寸剉之妻叫哭愈急竟不顧之將軍曰此賊妖術已成不可使久在世間救左右斬之斬訖魂魄被領見閻羅王曰此乃雲臺峯妖民乎捉付獄中于是鎔銅鐵杖碓擣磴磨火阬

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

鑊湯刀山劒樹之苦無不備嘗然心念道士之言亦似可忍竟不呻吟獄卒告受罪畢王曰此人陰賊不合得作男宜令作女人配生宋州單父縣丞王勸家生而多病針灸藥醫略無停日亦嘗墜火墮牀痛苦不齊終不失聲俄而長大容色絕代而口無聲其家目爲啞女親戚狎者侮之萬端終不能對同鄉有進士盧珪者聞其容而慕之因媒氏求焉其家以啞辭之盧曰苟爲妻而賢何用言矣亦足以戒長舌之婦乃許之盧生備六禮親迎爲妻數年恩情甚篤生一男僅二歲聰慧無敵盧

抱兒與之言不應多方引之終無辭盧大怒曰昔賈大夫之妻鄙其夫纔不笑然觀其射雉尚釋其憾今吾陋不及賈而文藝非徒射雉也而竟不言大丈夫爲妻所鄙安用其子乃持兩足以頭撲於石上應手而碎血濺數步子春愛生于心忽忘其約不覺失聲云噫噫聲未息身坐故處道士者亦在其前初五更矣見其紫焰穿屋上大火起四合屋室俱焚道士歎曰錯大誤余乃如是因提其髮投水甕中未頃火息道士前曰吾子之心喜怒哀懼惡慾皆忘矣所未臻者愛而已向使子無噫

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

聲吾之藥成子亦上仙矣嗟乎仙才之難得也吾藥可重鍊而子之身猶爲世界所容矣勉之哉遙指路使歸子春強登基觀焉其鑪已壞中有鐵柱大如臂長數尺道士脫衣以刀子削之子春既歸愧其忘誓復自效以謝其過行至雲臺峰絕無人迹歎恨而歸

張老 廣記第十六卷

張老者揚州六合縣園叟也其鄰有韋恕者梁天監中自揚州曹掾秩滿而來有長女既笄召里中媒溫令訪良壻張老聞之喜而候媒于韋門媼出張老固延入且備酒食酒闌謂媼曰聞韋氏有女將適人求良才于媼有之乎曰然曰某誠衰邁灌園之業亦可衣食幸爲求之事成厚謝媼大罵而去他日又邀媼媼曰叟何不自度豈有衣冠子女肯嫁園叟耶此家誠貧士大夫家之敵者不少顧叟非匹吾安能爲叟一杯酒乃取辱於韋氏叟固曰强爲吾一言之言不從卽吾命也媼不得已冒責而入言之韋氏大怒曰媼以我貧輕我乃如是且韋家焉有此事況園叟何人敢發此議叟固不足責媼何無別之甚耶媼曰誠非所宜言爲叟所逼不得不達

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

其意韋怒曰爲吾報之今日內得五百緡則可媾出以告張老乃曰諾未幾車載納于韋氏諸韋大驚曰前言戲之耳且此翁爲圃何以致此吾度其必無而言之今不移時而錢到當如之何乃使人潛候其女女亦不恨乃曰此固命乎遂許焉張老既取韋氏圃業不廢負穢鑊地鬻蔬不輟其妻躯執爨濯了無怍色親戚惡之亦不能止數年中外之有識者責恕曰君家誠貧鄉里豈無貧子弟奈何以女妻圃叟既棄之何不令遣去也他日恕致酒召女及張老酒酣微露其意張老起曰所以不即去者恐有留念今既相厭去亦何難其王屋山下有一小莊明旦且歸耳天將曙來別韋氏他歲想思可令大兄往天壇山南相訪遂令妻騎驢戴笠張老策杖相隨而去絕無消息後數年恕念念其女以爲蓬頭垢面不可識也令□男義方訪之到天壇南適遇一崑崙奴駕黃牛耕田問曰此有張老家莊否崑崙投杖拜曰大郎子何久不來莊去此甚近某當前引遂與俱東去初上一山山下有山過水連縣凡十餘處景色漸異不與人間同忽下一山□水北朱戶甲第樓閣參差花木繁

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

榮煙雲鮮嫺鸞鶴孔雀佪翔其間歌管嘹亮耳目崑崙
指曰此張家莊也韋驚駭莫測俄而及門門有紫衣人
吏拜引入廳中鋪陳之華目所未覩異香氤氳徧滿崖
谷忽聞珠珮之聲漸近二青衣出曰阿郎來此次見十
數青衣容色絕代相對而行若有所引俄見一人戴遠
遊冠衣朱綃曳朱履徐出門一青衣引□前拜儀狀偉
然容色芳嫕細視之乃張老也言曰人世勞苦若在火
中身未清涼愁焰又熾而無斯須泰時兄久客寄何以
自娛賢妹略梳頭卽當奉見因揖令坐未幾一青衣來
曰娘子已梳頭畢遂引入見妹于堂前其堂沉香爲梁
玳瑁帖門碧玉窗珍珠箔階砌皆冷滑碧色不辨其物
其妹服飾之盛世間未見略敘寒暄問尊長而已意甚
鹵莽有頃進饌精美芳馨不可名狀食訖館韋于內廳
明日方曙張老與韋生坐忽有一青衣附耳而語長老
笑曰宅中有客安得暮歸因曰小妹暫欲遊蓬萊山賢
妹亦當去然未暮卽歸兄但憩此張老揖而入俄而五
雲起於庭中鸞鳳飛翔絲竹並作張老及妹各乘一鳳
餘從乘鶴者十數人漸上空中正東而去望之已沒猶

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

隱隱聞音樂之聲韋君在後小青衣供侍甚謹迨暮稍聞笙篁之音倏忽復到及下于庭張老與妻見韋曰獨居大寂寞然此地神仙之府非俗人得遊以兄宿命合得到此然亦不可久居明日當奉別耳及時妹復出別兄殷勤傳語父母而已張老曰人世遐遠不及作書奉金二十鎰幷與一故席帽曰兄若無錢可于揚州北邸賣藥王老家取一千萬持此爲信遂別復令崑崙奴送出卻到天壇崑崙奴拜別而去韋自荷金而歸其家驚訝問之或以爲神仙或以爲妖妄不知所謂五六年間

金盡欲取王老錢復疑其妄或曰取爾許錢不持一字此帽安足信既而困極其家强逼之曰必不得錢亦何傷乃往揚州入北邸而王老者方當肆陳藥韋前曰叟何姓曰姓王韋曰張老令取錢一千萬持此帽爲信王曰錢卽實有席帽是乎韋曰叟可驗之豈不識耶王老未語有小女出青布幛中曰張老常過令縫帽頂其時無皂線以紅線縫之線色手蹤皆可自驗因取看之果是也遂得載錢而歸乃信眞神仙也其家又思女復遣義方往天壇南尋之到卽千山萬水不復有路時逢樵

人亦無知張老莊者悲思浩然而歸舉家以爲仙俗路
殊無相見期又尋王老亦去矣後數年義方偶遊揚州
間行北邙前忽見張家崑崙奴前曰大娘家中何如娘
子雖不得歸如日侍左右家中事無巨細莫不知之因
出懷金十斤以奉曰娘子令送與大郎君阿郎與王老
會飲于此酒家大郎且坐崑崙當入報義方坐于酒旗
下日暮不見出乃入觀之飲者滿坐坐上並無二老亦
無崑崙取金視之乃眞金也驚歎而歸又以供數年之
食後不復知張老所在

裴諶王敬伯梁芳約爲方外之友隋大業中相與入白
鹿山學道謂黃白可成不死之藥可致雲飛羽化無非
積學辛勤采練手足胼胝十數年間無何梁芳死敬伯
謂諶曰吾所以去國忘家耳絕絲竹口厭肥豢目棄奇
色去華屋而樂茅齋賤歡娛而貴寂寞者豈非覬乘雲
駕鶴遊戲蓬壺縱其不成亦望長生壽畢天地耳今仙
海無涯長生未致辛勤于雲山之外不免就死敬伯所
樂將下山乘肥衣輕聽歌翫色遊於京洛意足然後求

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

達建功立事以榮耀人寰縱不能憩三山飲瑤池驂龍衣霞歌鸞舞鳳與仙官爲侶且腰金拖紫圖形凌煙廟卿大夫之間何如哉子盍歸乎無空死深山諶曰吾乃夢醒者不復低迷敬伯遂歸諶留之不得時唐貞觀初以舊籍調授左武衛騎曹參軍大將軍趙胡妻之以女數年間遷大理廷評衣緋奉使淮南舟行過高郵制使之行呵叱風生舟船不敢動時天微雨忽有一漁舟突過中有老人衣簑戴笠鼓櫂而去其疾如風敬伯以爲吾乃制使威振遠近此漁父敢突過試視之乃諶也遂

令追之因請維舟延之坐內握手慰之曰兄久居深山拋擲名宦而無成到此極也夫風不可繫影不可捕古人倦夜長尚秉燭遊況少年白晝而擲之乎敬伯自出山數年今廷尉評事矣昨者推獄平允乃天錫命服淮南疑獄今讞于有司上擇詳明吏覆訊之敬伯預其選故有是行雖未可言宦達比之山叟自謂差勝兄甘勞苦竟如曩日奇哉奇哉今何所須當以奉給諶曰吾儕野人心近雲鶴未可以腐鼠嚇也吾沉子浮魚鳥各適何必矜炫也夫人世之所須者吾當給爾子何以贈我

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

吾與山中之友市藥於廣陵亦有息肩之地青園橋東有數里櫻桃園園北車門即吾宅也子公事少隙當尋我於此遂翛然而去敬伯到廣陵十餘日事少閒思諶言因出尋之果有車門試問之乃裴宅也人引以入初尚荒涼移步愈佳行數百步方及大門樓閣重複花木鮮秀似非人境煙翠蔥籠景色妍媚不可形狀香風颯來神清氣爽飄飄然有凌雲之意不復以使車爲重視其身若腐鼠視其徒若螻蟻既而稍聞劒佩之聲二青衣出曰裴郎來俄有一人衣冠偉然儀貌奇麗敬伯前拜視之乃諶也裴慰之曰塵界仕官久食腥羶愁慾之火焰于心中負之而行固甚勞困遂揖以入坐于中堂窗戶棟梁飾以異寶屏帳皆畫雲鶴有頃四青衣捧碧玉臺盤而至器物珍異皆非人世所有香醪嘉饌目所未窺既而日將暮命其促席燃九光之燈光華滿坐女樂二十人皆絕代之色列坐其前裴顧小黃頭曰王評事者吾山中之友道情不固棄吾下山別近十年纔爲廷尉屬今俗心已就須俗妓以樂之顧伶家女無足召者當召士大夫之女已適人者如近無姝麗五千里內

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

皆可擇之小黃頭唯唯而去諸妓調碧玉箏調未諧而黃頭已復命引一妓自西階登拜裴席前裴指曰參評事敬伯荅拜細視之乃敬伯妻趙氏而敬伯驚訝不敢言妻亦甚駭目之不已遂令坐玉階下一青衣捧玳瑁箏授之趙素所善也因令與坐妓合曲以送酒敬伯坐間取一殷色朱李投之趙顧敬伯潛于衣帶妓奏之曲趙皆不能逐裴乃令隨趙所奏時時停之以呈其曲其歌雖非雲韶九奏之樂而清亮宛轉酬獻極歡天將曙裴召前黃頭曰送趙夫人且謂曰此堂乃九天畫堂常人不到吾昔與王爲方外之交憐其爲俗所迷自投湯火以智自燒以明自賊將沉浮于生死海中求岸不得故命于此一以醒之令再之會誠再難得亦夫人宿命乃得暫遊雲山萬重復往勞苦無辭也趙拜而去裴謂敬伯曰評公使車留此一宿得無驚郡將乎宜且就館未赴闕間時訪我可也塵路遐遠萬愁攻人努力自愛敬伯拜謝而去復五日將還潛詣取別其門不復有宅乃荒涼之地煙草極目惆悵而返及京奏事畢將歸私第諸趙競怒曰女子誠陋不足以奉事君子然已辱厚

禮亦宜敬之夫上以承先祖下以繼後事豈苟而已哉奈何以妖術致之萬里而娛人之視聽乎朱李尚在其言足徵何諱乎敬伯盡言之且曰當此之時敬伯亦自不測此蓋裴之道成矣以此相炫也其妻亦記得裴言遂不復責吁神仙之變化誠如此乎將幻者鬻術以致惑乎固非常智之所及且夫雀爲蛤雉爲蜃人爲虎腐草爲螢蟭螟爲蟬鯤爲鵬萬物之變化書傳之記者不可以智達況耳目之外乎

續幽怪錄拾遺上

唐李復言撰

仁和胡珽重輯

柳歸舜 廣記第十八卷

吳興柳歸舜隋開皇二十年自江南抵巴陵大風吹至君山下因維舟登岸尋小徑不覺行四五里與酣踰越磎澗不由徑路忽道傍有一大石表裏洞徹圓而砥平周匝六七畝其外盡生翠竹圓大如盌高百餘尺葉曳白雲森羅映天清風徐吹戛戛爲絲竹音石中央又生一樹高百尺條幹偃陰爲五色翠葉如盤花徑尺餘色深

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

碧藥深紅異香成煙著物霏霏有鸚鵡數千丹觜翠衣尾長二三尺翱翔其間相呼姓字音旨清越有名武遊郎者有名阿蘇兒者有名武僊郎者有名自在先生者有名踏蓮露者有名鳳花臺者有名戴蟬兒者有名多花子者或有唱歌者曰吾此曲是漢武鉤弋夫人常所唱詞曰戴蟬兒分明傳與君王語建章殿裏未得歸朱箔金缸雙鳳舞名阿蘇兒者曰我憶阿嬌深宮下淚唱曰昔請司馬相如爲作長門賦徒使費百金君王終不顧又有詞司馬相如大人賦者曰吾初學賦時爲趙昭儀抽七寶釵橫鞭余痛不徹今日誦得還是終身一藝名武遊郎者言余昔見漢武帝乘鸞金楫泛積翠池自吹紫玉笛音韵朗暢帝意歡適李夫人歌以隨歌曰顧鄙賤奉恩私願吾君萬歲期又名武僊郎者問歸舜曰君何姓氏行第歸舜曰姓柳第十二曰柳十二自何許來歸舜曰吾將至巴陵遭風泊舟與酣至此耳武僊郎曰柳十二官偶因遭風得臻異境此所謂因病致妍耳然下官禽鳥不能致力生人爲足下轉達桂家三十娘子因遥呼曰阿春此間有客即有紫雲數片自西南飛

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

來去地丈餘雲氣漸散遂見珠樓翠幕重檻飛楹周匝石際一青衣自戶出年始十三四身衣珠翠顏甚姝美謂歸舜曰三十娘子使阿春傳語郎君貧居僻遠勞此檢校不知朝來食否請垂略坐以具蔬饌即有捧水精牀出者歸舜再讓而坐阿春因教鳳花臺鳥何不看客三十娘子以黃郎不在不敢接對郎君汝若等閒似前度受捶有一鸚鵡即飛至曰吾乃鳳花臺也近有一篇君能聽乎歸舜曰平生所好實契所願鳳花臺乃曰吾昨過蓬萊玉樓因有一章詩曰露接朝陽生海波翻水

晶玉樓瞰寥廓天地相照明此時下棲止投迹依舊楹顧俞復何忝日侍羣仙行歸舜曰麗則麗矣足下師乃誰人鳳花臺曰僕在王丹左右一千餘歲杜蘭香教我眞籙東方朔授我祕訣漢武帝求太中大夫遂在石渠署見揚雄王褒等賦頌始曉篇詮論王莽之亂方得還吳後爲朱然所得轉遺陸遜復見機雲製作方學綴篇什機雲被戮便至於此殊不近日誰爲宗匠歸舜曰薛道衡江總也因誦數篇示之鳳花臺曰近代非不靡麗殊少骨氣俄而阿春捧赤玉盤珍羞萬品目所不識甘香

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K　ガラス使用

裂鼻飲食訖忽有二道士自空飛下顧見歸舜曰大難得與鸚鵡相對君非柳十二乎君船以風便索君甚急何不促回因投一尺綺曰以此掩眼即去矣歸舜從之忽如身飛卻墜巴陵達舟所舟人欲發問之失歸舜已三日矣後卻至此泊舟尋訪不復再見也

劉法師 廣記第十八卷

唐貞觀中華陰雲臺觀有劉法師者鍊氣絕粒迨二十年每三元設齋則見一人衣縫掖面黧瘦來居末坐齋畢而去如此者十餘年而衣服顏色不改法師異而問之對曰余姓張名公弼住蓮花峯東隅法師意此處無人之境請同往公弼怡然許之曰此中甚樂師能便住亦當無悶法師遂隨公弼行三二十里捫蘿攀葛纔有鳥徑其崖谷嶮絕雖猨狖不能過也而公弼履之若夷途法師從行亦無難遂至一石壁削成高直千餘仞下臨無底之谷一徑闊數寸法師與公弼側足而立公弼乃以指扣石壁中有人問曰爲誰對曰某遂劃然開一門門中有天地日月公弼將入法師隨公弼亦入其人乃怒謂公弼曰何故引外人來其人因闔門則又成石

国立国会図書館 タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

壁矣公弼曰此非他人乃雲臺劉法師也與余久故故請此來何見拒之深也又開門納公弼及法師公弼曰法師此來甚飢君可豐食遣之其人遂問法師便住否法師請以後期其人遂取一盂水以肘後青囊中刀圭粉和之以飲法師其味甚甘香飲畢而飢渴之想頓除矣公弼曰余昨云山中甚樂君奈盍爲戲令法師觀之其人乃以水噀東谷中俄有蒼龍白象各一對舞舞甚妙威鳳綵鸞各一對歌歌甚清頃之公弼送法師回師卻顧唯見青崖丹壑向之歌舞一無所覩矣及去觀將近

公弼乃辭法師至觀處置事畢卻尋公弼則步步險阻杳不可階法師痛恨前者不住號天叫地遂成腰疾公弼更不復至矣

李紳 廣記第四十八卷

故淮海節度使李紳少時與二友同止華陰西山舍一夕林叟有賽神者來邀適有頭疼之疾不往二友赴焉夜分雷雨甚紳入止深室忽聞堂前有人祈懇之聲徐起窺簾乃見一老叟眉鬚皓然坐東牀上青童一人執香鑪拱立於後紳訝之心知其異人也具衫履出拜之

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K　ガラス使用

父曰年小識我乎曰小子未嘗拜覩老父曰我是唐若山也亦聞吾名乎曰嘗於仙籍見之老父曰吾處北海久矣今夕南海羣仙會羅浮山將往焉及此遇華山龍鬬散雨滿空吾服藥者不欲令霑服故憩此耳子非李紳乎對曰某姓李不名紳字公垂在籍矣能隨我一遊羅浮乎紳曰平生之願也老父喜有頃風雨霽青童告可行叟乃袖出一簡若笏形縱拽之長丈餘橫拽之闊數尺緣卷底圻宛若舟形父登居其前令紳居其中青童坐其後叟戒紳曰速閉目愼勿偷視紳則閉目但覺風濤洶湧似泛江海遂巡舟上叟曰開視可也已在一山前樓殿參差鬲若天外簫管之聲寥亮雲中端雅士十餘人喜迎叟指紳曰何人也叟曰李紳耳羣士曰異哉公垂果能來人世凡濁苦海非淺自非名繫仙錄何路得來叟令紳徧拜之羣士曰子能我從乎紳曰紳未立家不獲辭恐若黃初平貽憂於兄弟未言間羣士已知子念歸不當入此居也子雖仙錄有名而俗塵尚重此生猶沉幻界耳美名崇官外皆得之守正修靜來生既冠遂居此矣勉之勉之紳復徧拜叟歸辭

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

訖遂合目有一物若驢狀近身乘之又覺走於風濤之上頃之悶甚思見其□纔開目已墮地而失所乘者仰視星漢近五更矣似在華山北徐行數里逢旅舍乃羅浮店也去所止二十餘里緩步而歸明日二友與僕夫方奔訪覓之相逢大喜問所往詐云夜獨居偶爲妖狐所惑隨造其居將曙悟而歸耳自是改名紳字公垂果登甲科翰苑歷任郡守兼將相之重

韋氏子 廣記第一百一卷

韋氏子有服儒而任於唐元和朝者自幼宗儒非儒不言故以釋氏爲胡法非中國宜興有二女長適相里氏幼適胡氏長夫執外舅之論次夫則反之常敬佛奉教攻習其文字其有不譯之字讀宜梵音者則屈舌效之久而益篤及韋氏子寢疾命其子曰我儒家之人非先王之教不服吾今死矣愼勿爲俗態鑄釋飯僧祈祐於胡神負吾平生之心其子從之既除服而胡氏妻死凶問到相里氏以其婦臥疾未果訃之俄而疾殆其家泣而環之且屬纊焉欻若鬼神扶持驟能起坐呼其婦曰妾季妹死已數月何不相告因泣下嗚咽其夫紿之曰

安得此事賢妹微恙近聞平復荒惑之見未可憑也勿遽惆悵今疾甚且須將息又泣曰妾妹在此自言今年十月死甚有所見命吾弟兄來將傳示之昨到地府西曹之中聞高塘之內寃楚叫悔之聲若先君聲焉觀其上則火光迸出焰若風雷求入禮覲不可因遙哭呼之先君隨聲叫曰吾以平生謗佛受苦彌切無曉無夜略無憩時此中刑名言說不及惟有罄家回向冥資擬福可救萬一輪劫而受難希降減但百刻之中一刻暫息亦可略舒氣耳妹雖宿罪不輕以夫家積善不墮地獄即當上生天宮也妾以君心若先君亦當受數百年之責然委形之後且當神化爲烏再七飯僧之時可以來此其夫泣曰洪鑪變化物固有之雀爲蛤蛇爲雉雉爲鴿鳩爲鷹田鼠爲鴽腐草爲螢人爲虎爲猨爲魚爲鼈之類史傳不絕爲烏之說豈敢深訝然烏羣之來數皆數十何以認君之身而加敬乎曰尾底毛白者妾也爲妾謝世人爲不善者明則有人誅暗則有鬼誅絲毫不差因其所迷隨迷受化不見天寶之人多而今人寡乎蓋爲善者少爲惡者多是以一廁之內蟲豸萬計一甌

之下螻蟻千萬而昔之名城大邑曠蕩無人美地平原目斷艸莽得非其驗乎多謝世人勉植善業言訖復臥其夕遂卒其爲婦也奉上敬事夫順爲長慈處下謙故合門憐之憫其芳年而變異物無幼無長泣以俟烏及期烏來者數十唯一止於庭樹低枝窺其姑之戶悲鳴屈曲若有所訴者少長觀之莫不嗚咽徐驗其尾果有二毛白如霜雪姑引其手而祝之曰吾新婦之將亡也言當化爲烏而尾白若眞吾婦也飛止吾手言畢其烏飛來馴狎就食若素養者食畢而去自是日來求食人

皆知之數月之後烏亦不來

尼妙寂 廣記第一百二十八卷

尼妙寂姓葉氏江州潯陽人也初嫁任華潯陽之賈也父昇與華往復長沙廣陵間唐貞元十一年春之潭州不復過期數月妙寂忽夢父被髮裸形流血滿身泣曰吾與汝夫湖中遇盜皆已死矣以汝心似有志者天許復讎但幽冥之意不欲顯言故吾隱語報汝誠能思而復之吾亦何恨妙寂曰隱語云何昇曰殺我者車中猴門東艸俄而見其夫形狀若父泣曰殺我者禾中走一

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K　ガラス使用

日夫妙寂撫膺而哭遂爲女弟所呼覺泣告其母閽門大駭念其隱語杳不可知訪於鄰叟及鄉閭之有知者皆不能解秋詣上元縣舟楫之所交處四方士大夫多憩焉而又邑有瓦棺寺寺上有閣倚山瞰江萬里在目亦江湖之極境遊人弭櫂莫不登眺吾將緇服其間伺可問者必有醒吾惑者於是褐衣上元捨力瓦棺寺日持箕帚洒埽閣下閒則徙倚欄檻以伺識者見高冠博帶吟嘯而來者必拜而問居數年無能辯者十七年歲在辛巳有李公佐者罷嶺南從事而來攬衣登閣神彩雋逸頗異常倫妙寂前拜泣且以前事問之公佐曰吾平生好爲人解疑況子之冤懇而神告如此當爲子思之默行數步喜招妙寂曰吾得之矣殺汝父者申春耳妙寂悲喜嗚咽拜問其說公佐曰夫猴申生也車去兩頭而言猴故申字耳艸而門門而東非蘭字耶禾中走者穿田過也此亦申字也一日又加夫蓋春字耳鬼神欲惑人故交錯其言妙寂悲喜若不自勝久而掩涕拜謝曰賊名既彰雪冤有路苟或釋惑誓報深恩婦人無他唯潔誠奉佛祈增福海初泗州普光

王寺有梵氏戒壇人之爲僧者必由之四方輻輳僧尼繁會觀者如市焉公佐自楚之秦維舟而往觀之有一尼眉目朗秀若舊識者每過必凝視公佐若有意而未言者久之公佐將去其尼遽呼曰侍御貞元中不爲南海從事乎公佐曰然然則記小師乎公佐曰不記也妙寂曰昔吾棺寺閣求解車中猴者也公佐悟曰竟獲賊否對曰自悟夢言乃男服易名士寂泛傭於江湖之間數年聞蘄黃之間有申村因往焉流轉周星乃聞其村西北隅有名蘭者默往求傭輒賤其價蘭喜召之俄又

聞其從父弟有名春者於是勤恭執事晝夜不離見其可爲者不顧輕重而爲之未嘗待命蘭家器之晝與羣傭苦作夜寢他席無知其非丈夫者逾年益自勤幹蘭逾敬念視士寂即自視其子不若也蘭或農或商或畜貨於武昌關鎖啟閉悉委焉因驗其櫃中半是己物亦見其父及夫常所服者垂涕而記之而蘭春叔出季處未嘗偕出慮其捻一而驚逸也銜之數年永貞年重陽二盜飲既醉士寂奔告于州乘醉而獲一問而亂伏就法得其所喪以歸盡奉母而請從釋教師洪州天宮寺

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

尼洞微卽昔時受教者也妙寂一女子也血誠復讎天亦不奪遂以夢寐之言獲悟於君子與其讎者得不同天碎此微軀豈酬明哲梵宇無他唯虔誠法象以報効耳公佐大異之遂爲作傳大和庚戌歲隴西李復言遊巴南與進士沈田會于蓬州田因話奇事持以相示一覽而復之錄怪之日遂纂於此焉

琴臺子 廣記第一百五十九卷

趙郡李希仲天寶初宰偃師有女曰閑儀生九歲嬉戲於廨署之花欄內忽有人遽招閑儀曰鄙有懇誠願託賢淑幸畢詞勿甚驚駭乃曰鄙爲崔氏妻有二男一女男名琴臺子鄙尤鍾念生六十日鄙則謝去夫人當爲崔之繼室敢以念子爲託實仁賢之因悲慟怨咽俄失所在閑儀亦沉迷無所覺知矣家人善養之旬日無恙希仲秩滿因家洛京天寶末幽薊起戎希仲則挈家東邁以避兵亂行至臨淮謁縣尹崔祈郎相見情款依然各敍祖姻崔乃內外三從之昆仲也時崔喪妻半歲中饋無主幼稚零丁因求娶於希仲希仲家貧時危方爲遣適女兒成立遂許成親女旣有歸將謀南度偃師故

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

事初不省記一日忽聞崔氏中堂沉痛大哭即令詢問乃閑儀耳希仲遇自詢問則出一年孤孩曰此花欄所謂琴臺子者也因是倍加撫育名之靈遇及長官至陳郡太守

刁俊朝 廣記第二百二十卷

安康伶人刁俊朝其妻巴嫗項癭者初微若雞卵漸巨如三四升飯盎積五年大如數斛之鼎重不能行其中有琴瑟笙磬塤篪之響細而聽之若合音律泠泠可樂積數年癭外生小穴如針芒者不知幾億每天欲雨則穴中吹白煙霏霏如絲縷漸高布散結爲屯雲雨則立降其家少長懼之咸請遠送巖穴俊朝戀戀不能已因謂妻曰吾迫以衆議將不能庇於伉儷送君於無人之境如何妻曰吾此疾誠可憎惡送之亦死折之亦死君當爲我決折之看有何物俊朝即磨淬利刃揮挑將及妻前癭中軒然有聲遂四分披裂有一大猱跳躍踢而去即以帛絮裹之雖癭疾頓愈而冥然大漸矣明日有黃冠扣門曰吾乃昨曰癭中走出之猱也吾本獼猴之精解致風雨無何與漢江鬼愁潭老蛟還往常與覘船

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K　ガラス使用

舸將至俾他覆之以求舟中餱糧以養孫息昨者太一誅蛟搜索黨與故借君夫人蝤蠐之領以匿性命雖分不相干然爲累亦甚矣今於鳳凰山神處求得少許靈膏請君塗之幸當立愈俊朝如其言塗之隨手瘡合俊朝因畱黃冠烹雞設食食訖貰酒欲飲黃冠因囀喉高歌又爲絲匏瓊玉之音罔不鏗鏘可愛既而辭去莫知所詣時大定中也

唐儉 廣記第三百二十七卷

唐儉少時乘驢將適吳楚過洛城渴甚見路傍一小室有婦人年二十餘向明縫衣投之乞漿則縫襪也婦人遂問別室取漿郎渴甚爲求之逡巡持一盂至儉視其室內無廚竈及還而問曰夫人之居何不置火曰貧無以炊側近求食耳言訖復縫襪意緒甚忙又問何故急速也曰妾之夫薛良貧販者也事之十餘年矣未嘗一歸侍舅姑明早郎來迎故忙耳儉微挑之拒不荅儉媿謝之遺餅兩軸而去行十餘里忽記所要書有忘之者歸洛取之明晨復至此將出都爲塗芻之阻問何人對曰貨師薛良之柩也駭其姓名乃昨婦人之夫也遂問

所往曰良婚五年而妻死葬故城中又五年而良死良兄發其柩將祔先塋耳儉隨觀焉至其殯所是求水之處俄而起殯棺上有餅兩軸新襪一雙儉悲而異之遂東去舟次揚州禪智寺東南有士子二人各領徒相去百餘步發故殯者一人驚歎久之其徒往往聚笑一人執鍤碎其柩而罵之儉遽造之歎者曰璋姓韋前太湖令此發者璋之亡子也窆十年矣適開易其棺棺中喪其履而有婦人履一隻彼乃裴冀前江都尉其發者愛姬也平生寵之裴到任二年而卒葬于此一年今秋滿將歸不忍棄去將遷于洛既開棺喪其一履而有丈夫履一隻兩處互驚取合之彼此成對葢吾不肖子淫于彼往復無常遽遺之耳儉聞言登舟靜思之曰貨師之妻死五年猶有事舅姑之心逾寵之姬死尚如此生復何望哉士君子可溺于此輩而薄其妻也

馬震 廣記第三百四十六卷

扶風馬震居長安平康坊正晝閒扣門往看見一賃驢小兒云適有一夫人自東市賃某驢至此入宅未還賃價其家實無人來且付錢遣之經數日又聞扣門亦又

如此前後數四疑其有異乃置人於門左右日日候之是日果有一婦人從東乘驢來漸近識之乃是震母亡十一年矣葬于南山其衣服尙是葬時者震驚號奔出已見下驢被人覺不暇隱滅震逐之環屏而走既而竄迫入馬廐中匿身後牆而立馬生連呼竟不動遂牽其裾卒然而倒乃白骨耳衣服儼然而體骨具足細視之有赤脈如紅線貫穿骨間馬生號哭舉扶易之往南山驗其墳域如故發視棺中已空矣馬生遂別卜遷窆之而竟不究其理

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

仁和胡珽心耑藏書幷校
長洲彭繼高
吳縣程松齡仝校
吳縣徐尚之

陽湖楊春南刊印

續幽怪錄校勘記

續幽怪錄四卷唐李復言撰（拔第四卷宋本誤作李復之）　葢續牛僧孺書也衢本晁氏讀書志陳氏書錄解題俱載牛僧孺玄怪錄十卷今稱幽怪錄殆避宋諱歟據朱國楨湧幢小品指爲楊用修所改然周密癸辛雜識已稱幽怪錄余又見通玄眞經宋刻作通元知其改已久湧幢之說非確論宋史藝文志載李德裕幽怪錄十四卷則此名複之已復言續錄讀書志作十卷謂分仙術感應二門原作三門今从文獻通考訂　唐志及館閣書目俱作五卷書錄解題

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

則曰今但有玄怪錄十一卷而無續錄蓋宋末已無一
定此臨安府太廟前尹家書籍鋪刊行本合併而去其
門類或出更定者耶余家藏尹家所刊茅亭客話行字
多寡與此書同每半頁九行行十八字其爲宋刻無疑然客話遵
王敏求記載之而此則著錄於述古堂書目中止有鈔
本三卷近惟浙江採遺書目及天一閣范氏進呈書目
俱作四卷伏讀
四庫全書存目云此本凡二十三事蓋從太平廣記錄
出余嘗竭數日之功以廣記詳加勘訂於各題下注明
卷數附錄札記其文句異同處不及一一記之其辛公
平竇玉妻梁革三條廣記未載足徵其非錄出范氏止
有鈔本提要故有是疑茲則確然宋刻更定之說洵爲
允洽或有廣記引而此書未載者今另作拾遺二卷云
咸豐三年五月仁和胡珽識

楊恭政 廣記第六十八卷作楊敬眞按敬字宋本避諱
涼國武公李憕 廣記第二百七十九卷
薛中丞存誠 廣記第二百十九卷
麒麟客 廣記第五十三卷
盧僕射從史 廣記第三百四十六卷
李岳州 廣記第三百四十一卷
張質 廣記第三百八十一卷
韋令公皐 廣記第三百五卷按此節大有異同
鄭虢州騶夫人 廣記第二百五

十九卷按此節大有異同 薛偉 廣記第四百七十一卷 蘇州客 廣記第四百二十一卷 張庾 廣記第三百四十五卷 房杜二相國 廣記第三百四十六卷 張逢 廣記第四百二十九卷 定婚店 廣記第一百五十九卷 葉令女 廣記第四百二十八卷 驢言 廣記第四百三十六卷 木工蔡榮 廣記第二百八卷 李衛公靖 廣記第四百十八卷

咸豐紀元之秋自錢伊人處閱三十五峰園汪氏書目載有此名卽詫爲奇祕急令求之知於前一歲爲金順甫售去未幾有人自維揚得此影宋鈔本窺余所屬意索值甚昂余不獲已以番銀十餅易之然此乃續牛氏之書查澹生堂書目載幽怪錄十卷今其書不知落何處偏訪藏書家俱未之見蓋始得此而快然者轉念之而又覺悵然也斑又識

一卷一頁七行 掃宋本作掃○閒作閑今並訂正

二頁十六行修眞宋本作脩眞下並同

三頁四行瀛字筆畫从此十四行回宋本作迴十七行敕作勑今並訂

四頁八行嫖宋本作嫩俗字也十四行遂當作逐十七行欽之疑作頃者

五頁五行疏宋本作蔬六行肝美疑有譌下同

六頁六行轉所疑有譌九行廣欽疑有譌十行王人當作主人

七頁七行蜆字誤宋本作蜆十五行昇字誤宋本作舁

八頁十二行殺宋本作煞後皆同

九頁八行期宋本作朞十一行門字誤當从廣記作間

十頁八行禳宋本作攘十三行受當作授十七行回宋本作迴後皆同

十二頁九行不知上宋本有終字

二卷一頁四行迹宋本作跡俗字也

三頁四行俊宋本作俊下並同七行郵檄二字宋本墨釘今从廣記補

四頁十七行恃宋本作持

五頁十三行發宋本作廢

七頁一行廄宋本作廐俗字也九行入幕延疑作入延幕謂入張延賞之幕也十

五行可笑廣記作所笑

八頁六行憐宋本作怜俗字八行西州誤宋本作西川

九頁六行廬字誤宋本作盧十一行娉字當作聘今依宋本

国立国会図書館 タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

十頁五行郡宋本作群今从廣記改正下同九行其字疑當作具十二行何以之當作何以知

十二頁十一行皆字下脫見字十二行捉廣記作投○乎作平○異字作累遷二字按从廣記爲是

三卷一頁十二行白日當作白曰十四行疏宋本作疎俗字十七行或有誤宋本作忽有

二頁五行痕當从廣記作恨十一行今宵當从廣記作令消十二行齎宋本作賫俗字十七行袪當从廣記作祗

五頁四行枝當从廣記作搘

六頁九行誄字必有譌十八行勤宋本作懃俗字

七頁四行曄字必有譌七行今使誤宋本作今便

八頁五行匹宋本作疋今訂正下同六行未間二字疑有譌

九頁十三行文兄當从廣記作女兄

十頁三行貴人宋本作不人今从廣記改正九行曰州疑譌廣記作同州十一行方義宋本作方帝今从廣記改正

四卷一頁五行靄字誤宋本作藹○不極誤宋本作不覺

二頁八行今且當从廣記作今旦十行淮陽當从廣記作淮揚

四頁十六行潸字誤當作潸

六頁一行倒字誤宋本作到　九行且字誤宋本作且

七頁十五行蔡榮上據目錄無木工二字

八頁六行何字下宋本缺一字按廣記當是在字　从廣記補十二行乎字疑當作平

十頁十一行靖字下據目錄有行雨二字

十一頁二行帋宋本作帋俗字　十一行次當从廣記作符

十二頁十四行總宋本作揔俗字

十三頁二行及門誤宋本作及明　三行靜字疑當作靖

拾遺上卷三頁十三行瞑字誤原作瞑

四頁十三行針炙誤原作針灸

五頁十七行溫當作媼

七頁二行想當作相

八頁十一行篁當作簧

拾遺下卷三頁七行殊不當作不知

五頁十四行子合上疑有老父曰三字○在籍上亦疑有脫誤

十一頁八行亂字誤原作辭

十二頁十一行遇當作遂

十三頁六行踢字疑衍　八行昨曰誤原作昨日

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』　請求記号 082.1-R572K　ガラス使用

CL.
NO38065

十五頁五行 也當作耶

十六頁 胡斑藏書一行應在第四卷末今誤刊於此

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K

ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K
ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『琳琅祕室叢書』 請求記号 082.1-R572K

ガラス使用